2016.6 706

滙聲

總幹事心聲
教育、學習與生命成長（上） 蘇成溢牧師 1

屬靈雋語 1

子牛集
帶著矛盾去發展：
香港融合教育發展之我見 姚靜儀校長 2-3

百年小故事
臨危思進，開發新事業（一）：
中華基督教會拓展西南宣教事工 資料室 3

專心專講
對現時安老院舍服務券之觀察 陳永佳 4-5

暖廬
親親孩子心 彭曉宏 6

繫連妙結 8

中華基督教會香港區會會訊

編輯小組：蘇成溢、何寶鈴、陳智衡、梁文祺
執行編輯：容慧雯
督 印 人：蘇成溢

中華基督教會香港區會編印

地　　址：香港九龍太子道西191號馬禮遜紀念會所
電　　話：2397 1022
圖文傳真：2397 7405
電　　郵：editor@hkcccc.org
網　　址：http：//www.hkcccc.org

總幹事心聲

蘇成溢牧師

教育、學習與生命成長（上）

近月先後讀過幾篇討論教育的文章和《屠呦呦傳》，引發一些對於生命成長和教育任務之關係的反省，很想跟大家分享。

世人算甚麼

在詩篇第八篇，當詩人細察了宇宙穹蒼和萬物動態，他一方面認為，相比浩瀚的天地，人算甚麼；另一方面卻發現，創造宇宙萬物的上主，竟將人類放在一個高於其他受造物的位置，並賦予他們一個管理世界的責任。此篇詩讓我們看到人幾方面的特殊性。人的身分，縱然微小卻蒙重視；人的能力，雖是有限卻具潛能；人的角色，既是受託又獲賦權。

詩人對人類特性的領悟和描述，提醒我們在進行關乎人成長的教育工作時，要對生命有更深度的認識。

教育是甚麼

我認為，教育與人的成長密不可分。因為教育是栽培、教導，以及指引人認識和發揮自己，使人有發展方向，富責任感，能建立人生目標。既然如此，教育就不單單是教育局、辦學團體和學校的事，乃是家庭，甚至是全社會都有份的事。

程介明教授在去年五月出席了在韓國仁川舉行的世界教育論壇，他在〈仁川宣言、教育2030〉一文[1]，提到幾點有關教育的任務，值得深思。首先程教授指出，早在二零零零年聯合國聯同各個主要國際組織在提出「千禧發展目標」（Millennium Development Goals）時，已定下實現普及初等教育，是重要項目之一。過了十五年，各個國際組織研究二零一五年後的世界需要，認為到了二零三零年，推行優質教育是十多項發展目標之一。不過，從過去十五年的經驗所見，原來許多發展中國家，因種種不同原因，小學入學率仍然是要努力掙扎的目標。面對學校教育和學生入學率的挑戰，程教授認為大家要轉變對推行教育的理解。教育發展不能簡化為學校發展，推高入學率便達標。他引用一些教育制度十分完善的歐美國家為例，雖然入學率高，學生的學習效果卻偏低。[2]

其實，學生學習不止於學校內或課堂中，更不應限於在學生時期內的學習。程教授發現，在仁川的論壇中談到教育的可持續發展時，出現了一個突破，以「全民學習」（Learning for All）代替「全民教育」（Education for All）。也就是說，縱使有人無法入學，或要中途輟學，人仍可以在學校體系以外，有機會學習。或換另一個角度來說，人就算離開了學校，他仍能夠學習。（待續）

1 程介明：〈仁川宣言、教育2030〉，《信報》（2016年3月18日），A22。
2 有統計指出，美國高中畢業生的平均語文水平，是七年級（即中一）；參同上文。

屬靈雋語

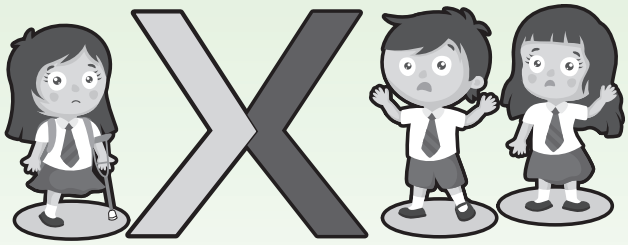
「在耶穌的話語裡，我們能找到提示——那是有力的真理，把我們從勞碌和沮喪的捆綁裡釋放出來。」

——狄楠堅（Nancy Leigh DeMoss）

姚靜儀校長 | 基順學校

帶著矛盾去發展：

香港融合教育發展之我見



近日因有群育學校遷校選址遭反對一事引起社會上一輪的爭議，而「融合教育」在香港實施的情況與果效亦再次受到各界人士關注，現且先就香港融合教育發展作一個簡單的回顧：

回顧香港融合教育的發展

以往香港教育制度奉行「殘疾－特殊／健全－正常」的二元框架，特殊學校和主流學校收納的學生涇渭分明，兩類學校各自並行發展，然而香港政府亦順應世界性融合教育的大趨勢潮流，開展由過去的隔離（Separate）和院舍化（Institutionalized）邁向融合（Integration），早在一九七七年發表《康服政策白皮書：群策群力協助弱能人士更生》，提出共融理念，指會盡量協助弱能學生在常規學校接受教育，開始打破二元框架；自一九八三年在普通學校設啟導班，為成績顯著落後及有學習困難的小學生提供輔導教學服務。而重要的政策轉變則是一九九四年聯合國教育、科學及文化組織發表《塞拉曼加宣言》推動融合教育，當時與會的香港與來自世界各地的教育界人士一起簽署這份宣言，之後香港政府於一九九五年發表《康服政策及服務白皮書：平等齊參與，展能創明天》，確認弱能兒童、青少年和成人在融合環境享有同等的小學、中學和專上教育機會；並在一九九六年通過《殘疾歧視條例》，至一九九七年制定為期兩年的融合教育先導計劃，以全校參與模式落實推行融合教育政策，協助有特殊教育需要學童（SEN）融入主流學校；此外政府在二零零一年生效的《殘疾歧視條例教育實務守則》中確保SEN學童有選擇接受主流教育的權利，學校沒有特殊原因，不能拒絕取錄這些學童受教育。

一九九七年初期的先導計劃有7所小學及2所中學參加，每所學校取錄5至8名SEN學生，教育局會提供額外人手，其後參與的學校愈來愈多，融合教育政策全面推行。教育局在二零零三年推出另一支援系統，邀請有豐富教導SEN學童的特殊學校成為資源中心，與主流學校協作，提供支援及教師專業交流以幫助融合生的適應與學習，教育局亦於同年推行新資助模式，讓學校以「三層支援模式」支援不同學習需要的學生，學校領取的學習支援津貼可達150萬，而關愛基金於二零一五年起亦推行試驗計畫，向180所學校撥款約兩億元聘請特教統籌主任以統籌校內融合教育支援工作。師資培訓方面，由二零一二／一三學年開始，教育局繼續為教師開辦「三層課程」，並鼓勵學校有計劃地安排教師修讀。根據政府公布之數字，在二零一四／一五學年，本港共有約36,000多名有特殊教育需要的學生就讀於800多所公營普通中、小學；截至二零一四年十一月，逾99%小學和約91%中學已有10% 或以上的教師曾接受特殊教育培訓，約85%的小學更已有30% 或以上的教師曾接受特殊教育培訓。

矛盾的展現：需依賴推動者卻不受推動者歡迎

現行融合教育的實施政策是尊重家長意願，特殊教育及融合教育雙軌並行；轉介有嚴重或多重殘疾的學生入讀特殊學校；其他有較輕微特殊教育需要學生，家長可選擇入讀普通學校。在投放大量公帑下，融合教育已推行近二十年，其成效及評價又是如何呢？且看以下的調查意見：

根據香港教育專業人員協會（2007）「教育政策十年之最」問卷調查顯示，融合教育被受訪的教師評為是十大「對改善教育最無效、推行最不妥善、最不應實施的政策」中名列第四；香港教育工作者聯會（2011）亦曾進行「教師看近10年香港教育政策的優劣」為題的問卷調查，受訪教師把教育局在二零零八年推出的「全校參與模式融合教育運作指南」並提供更多的教師培訓，評為其中一個不合格的教育政策；事隔五年，香港教育工作者聯會於今年（2016）三月進行「小學教師工作狀況」問卷調查，受訪500多位在職小學教師將融合教育位列最不受歡迎政策之首，其次為校外評核及TSA（全港性系統評估）；而要求檢討現行之融合教育政策的教師就有7成半。一項需要由前線教育工作者全力推動發展才賴以成功的教育政策，卻屢次被推動者評為不受歡迎及詬病，其矛

盾之大可見！本人深信教師們都認同融合教育的理念，但歸根究底問題出在那裡？從香港教育工作者聯會於五月中進行「教師對融合教育的意見」問卷調查，發表結果顯示380位受訪教師整體對融合教育政策傾向持負面態度，近9成(89%)教師認為，推行融合教育增加學校行政的工作量，以及增添教師教學的困難(88%)，僅有1成教師認為政府為學校提供足夠的資源推行融合教育；與此同時，半數教師分別表示個人的融合教育培訓不足(59%)及難以管理課堂秩序(57%)。可見融合教育政策或原則的認受性並不足以確保融合教育能有效推行。如何令前線推行者在有充足支援下樂意推行政策，是政府作為領導者需要認真反思解決的問題，否則矛盾只會持續下去；而問題的關鍵在於推行的步伐、策略、課程調適、教學和評核的彈性、教師專業培訓、資源運用、支援配套及支援教師職位穩定性等現實層面的配合。

認識和接納：讓融合教育走出矛盾的困局

曾聽過一個石頭湯的故事：三個和尚來到一個村子，村子由於歷經許多災難，使得村民都變得自私和彼此不信任。最有智慧的和尚想到在一個鍋子裡放三個石頭，並對村民說要準備煮「石頭湯」，奇特的石頭湯引來村人的好奇與注意，他們不自覺地拿出家裡藏起的食材加入湯中，使石頭湯變得愈來愈美味，最後大家一同快樂地享用這鍋美味的石頭湯時，也從中體驗原來無私奉獻自己的材料、打開心懷與人分享及共同投入是一件多麼美好的事，最後就是煮成一鍋美味的湯。融合教育是個大同理想，這鍋湯不易煮，除政府責無旁貸要全面檢討政策外，亦需要不同持分者的支持投入，若社會上仍只是空有支持融合教育的理念，但仍存在「不要在我家後園」（Not in my backyard）觀念，則石頭湯故事亦永遠只是一個寓言故事。正如東灣莫羅瑞華群育學校卓德根校長說：「搬遷計劃受到反對，是由於公眾認識不深所致。」確實，疑慮和恐懼每多出於缺乏認識和瞭解，要讓融合教育有機會「走出」矛盾困局，認識和接納是第一步，不用再猶豫，就像聖經記載耶穌笑著對撒該說：「撒該，快下來！今天我必須住在你家裡。」（路十九5）讓我們以真誠及實際行動去接納包容，支持有特殊教育需要的學童。

「父啊！是的，因為祢的美意本是如此。」（太十一26）

參考文獻

1. 香港教育專業人員協會（2007）。「教育政策【十年之最】問卷調查」。香港：香港教育專業人員協會。
2. 香港教育工作者聯會（2010）。「教師看近10年香港教育政策的優劣」問卷調查。香港：香港教育工作者聯會。
3. 香港教育工作者聯會（2016）。「小學教師工作狀況」問卷調查。香港：香港教育工作者聯會。
4. 香港教育工作者聯會（2016）。「教師對融合教育的意見」問卷調查。香港：香港教育工作者聯會。

臨危思進，開發新事業（一）

中華基督教會拓展西南宣教事工

中華基督教會於創會初期，每隔三至四年便會召開一次全國總議會會議，繼第一屆大會於上海（1927）舉行，第二、三及第四屆會議相繼於廣州白鶴洞（1930）、廈門鼓浪嶼（1933）及山東青島（1937）等地召開。不料中日戰爭於一九三七年爆發，因戰火關係，教會的工作近乎癱瘓，甚至在第四屆大會召開以後，也無法接續舉行第五屆大會，結果這一停便停了超過十年，及至戰事結束，第五屆全國大會才於一九四八年假蘇州召開。

十年戰亂期間，不少信徒為避戰火而四處遷徙，更有教會及學校等組織把整個工作基地大舉遷離戰事蔓延之地，如白鶴洞真光便曾於一九三七年十月遷往香港，借用位於鐵崗的體育學院作臨時校舍達三年之久[1]，廣東協會也曾於一九三八年廣州市淪陷後，把辦事處遷至香港雪廠街一號繼續辦公，後來香港同告淪陷，又再遷往曲江、連縣等地。[2] 不過，即便面對巔沛流離、朝不保夕的景況，中華基督教會卻始終堅守崗位，沒有因戰事而停止工作，反倒視之為一個宣教機遇，積極開發新事業。

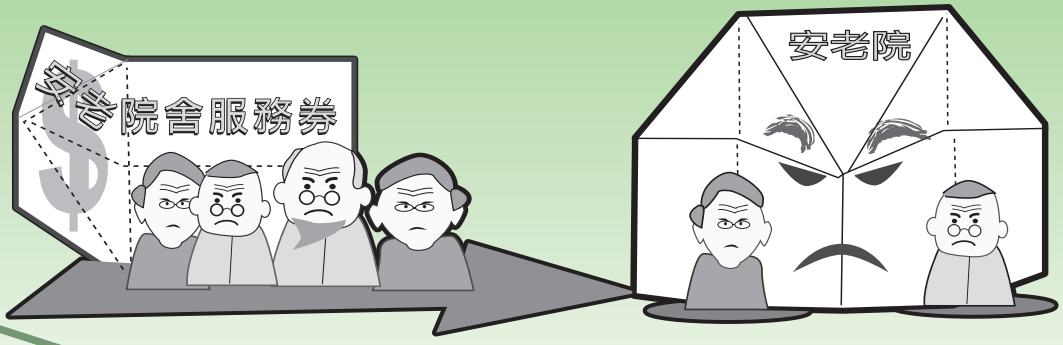
其中之一，是於一九三八年秋天成立了西南考察團，派出張祝齡牧師、誠靜怡牧師、蔡志澄牧師及李瓊階牧師四人，前往西南各省包括貴州及雲南各地，用了一個半月的時間作初步調查，看可如何開拓宣教事業，最後決定以貴州省會貴陽為起點，除因貴陽早已是已建設的重點城市，交通四通八達，也因戰亂人口流動至貴陽人口急增，當中包括來自各省市停留於貴陽之基督徒醫護人員、教師、學生以及政界人士，他們均對在當地設立教會有急切需要。[3]

總會根據考察團報告，決定以貴陽為西南事工的起點，聘李瓊階牧師為宣教幹事，又委派蔡志澄牧師、祁育真女士及胡翼雲牧師三人為專員作開堂傳道。一九三九年三月誠靜怡牧師率同以上四位同工再赴貴陽，花了整整一月時間，幾經艱辛才抵達目的地，到埗第三天租得貴陽雙槐路七號為堂址，一九三九年五月十四日舉行首次主日崇拜及開幕典禮。[4]

1 梁操雅、杜子瑩等編：《從廣州到香港：真光流金歲月的口述故事》（香港：香港教育圖書公司，2012），頁26。
2 譚沃心：〈協會三十年〉，《中華基督教會廣東協會三十週年紀念會暨二十三屆年會專刊》，頁26。
3 杂俎：〈貴陽中華基督教會的寫真〉，《金陵神學誌》（1930年第20卷第5期），頁394-395。
4 同上，頁395。

陳永佳 | 本會社會服務總協調主任

對現時安老院舍服務券之觀察



前　　言

長久以來，香港的安老服務形式是多元化的。在社區層面而言，有日間中心、長者鄰舍中心及長者中心等。而在住宿服務方面，也有護理安老院和護養院舍等。雖然，香港有林林總總的安老服務，好像能照顧各方的需要，但卻欠缺了一個整全的規劃和系統，如在質量和輪候服務時間上，仍有很大的進步空間。而最重要卻仍付之闕如的，最明顯就是退休保障。即便是目前極之鼓勵的社區安老照顧模式是走對了方向，但在供應量及整體規劃上，也同樣有很多需要改進的地方。

社區住宅照顧

以往的觀點是，若要妥善照顧長者，很多時都會考慮將長者送往安老院舍，以便獲得居住、護理及起居的照顧，故此對社會資源的需求著實不少，但在供應不足的情形下，排隊輪候的時間往往很長。

在安排院舍服務時，把長者送往安老院舍無疑是方法之一，但亦往往使長者完全脫離一直生活的社區，尤如把他連根拔起。對年青人來說，要從居住地他遷是一件較容易的事，但對長者而言，卻是一件不容易的事，亦會為長者帶來心理和社會上的困擾，所以社區照顧不失為一個可行的替代。

社區照顧就是讓長者仍舊居住在他所熟悉的社區，為他提供配套服務，包括護理、日常照顧、社交和生活上各項所需，透過社區不同的服務以滿足長者的需要。這不單可使長者在熟悉的社區內安樂地生活，也讓長者能夠在已建立根基的熟悉的社區內安享晚年。

院舍服務的需要

雖然社區照顧是主要的服務模式，但與此同時，亦有部份長者因著各種不同的原因需要入住院舍。現時為長者安排住宿照顧的大概可分為私營、政府資助及政府買位的私營安老院等。按二零一六年四月三十日政府公佈的數字，現在中央登記冊內等候資助住宿照顧的長者人數有：

資助長者住宿照顧服務	輪候人數
護理安老宿位	27,556
護養院宿位	5,975
總數	33,531

*資料來源：社會福利署網頁

按照上表而言，這33,531位長者是先經過社會福利署評估，確認為有實際需要院舍照顧服務。若每間院舍可為150名長者提供服務，便需要224間院舍；若每間院舍可為300名長者提供服務，仍需要112間的院舍。這可不是一個少數目，因這數目仍未包括未經估計及評估的數目。

等候時間

上文提出了院舍照顧的需求甚殷，再看看輪候時間的情況，同樣是二零一六年四月三十日政府公佈的數字：

資助長者住宿照顧服務	輪候時候 （以月數為單位） （以過去3個月的平均數計算）
護理安老宿位	
津貼院舍及合約院舍	35
參與改善買位計劃的私營安老院	9
兩者綜合	21
護養院宿位	26

*資料來源：社會福利署網頁

上表顯示平均入住護養院舍的輪候期為26個月，津貼院舍的時間為35個月，而入住參與買位的私營安老院的輪候時間為9個月。表面上看來，輪候入住政府買位的私營安老院的時間不算長，但為甚麼正在輪候津貼院舍的長者，不選擇改為輪候政府買位的院舍呢？這個原因不言而喻，就是長者不希望入住政府買位的院舍，因為二者的配套及服務水平截然不同，近期的劍橋護老院的個案更說出箇中原由。

長者住宿券

為了讓長者在安老住宿照顧方面有更多選擇，政府以向長者發放服務券的形式，使長者在選擇服務時能更靈活地使用，若加以善用，更能減少等候服務的時間。不過，很多學者都認為這是一個權宜的方法，這種離地的學院式思維，確實令人摸不著頭腦，更遑論幫得上忙！

現時政府的長者住宿服務券的陷阱

上文提及，長者為何不捨棄輪候津貼院舍，不願意選擇輪候入住政府買位的住宿服務，其中最重要的原因之一，是因為二者的水平有別。除此之外，現時政府所提供的長者住宿服務券還有下列各個陷阱：

1. **政府沒有一個整全的安老住宿服務標準：**現時政府是有一套規管完善的長者住宿服務的標準，但只適用於非政府機構，但對私營的安老院卻毫無服務質素標準的規範，致使服務水平參差。在這情況而言，表面上好像給予長者有所選擇，但其實是毫無選擇，長者只能在毫無選擇下被迫作出選擇，這對長者而言並不尊重。

2. **不可逆轉的選擇：**假若長者使用自己的住宿服務券，選擇入住政府買位的私營院舍住宿服務，到入住了以後，一旦發現有不滿，想重新選擇的話，便要重新輪候，正如上表所列要另行排隊輪候是要等35個月（即三年），這對有住宿需要的長者而言，簡直不是一個「選擇」。

3. **缺乏完善的競爭法：**在外國，政府在引入服務券時，因為要讓服務提供者多元化，亦會引入商界的參與。現時香港政府也採用這個模式，但在引入商界作為服務提供者，除上述（1）的情況下而引致服務水平參差外，另一個的隱憂就是，現時香港缺乏一套整合的競爭法例。

以澳洲為例，他們對商業的競爭有較完善的法例監管，其中一個就是不容許商業以割喉式的方法，特別以減價作招徠，待市場上的佔有率已有一定比例時再來一個鯉魚反身而大幅度加價，使消費者再無選擇。

在推行服務券時，即使是澳洲，在部份省份內有部份原本提供優質服務的非政府組織，為了迎合和適應這個轉變而大幅度改變營運方式，最終亦敵不過商業財團的競爭而無法繼續生存，最終長者只能選擇私營服務。澳洲已設立了完善的競爭法例，但仍出現這種情況，反觀香港，在仍未有完善的競爭法例下強行推出住宿服務券，相信後果將更為慘烈，不是為非政府機構發出呼聲，而是為長者得不到應有的服務而悲鳴！

中華基督教會香港區會福音事工部
野外事工小組（勇獅）主辦

2016「勇獅野外天地」系列7月活動：屯門老虎坑石澗

簡　　介：老虎坑位於屯門虎地，老虎坑澗水淺且澗道闊，容易行走。經過藍地灌溉水塘，沿澗遊樂，欣賞各大潭小瀑；涉水以外亦可觀賞澗中各種動植物。
日　　期：2016年7月1日（星期五公假）
時　　間：上午10時至下午6時
集合地點：兆康西鐵站集合，步行至富泰
路　　線：虎地下村 — 藍地灌溉水塘 — 虎地下村
難　　度：★★★★（1★為最易；5★為最難）
對　　象：歡迎任何年齡之「勇獅野外天地（永久）會員」參加（18歲以下會員須填報名表附件「寫家長同意書」，於報名時一併交回）
費　　用：$10（行政費及購買第三者保險）
報名方法：填妥報名表（或可連同「勇獅野外天地（永久）會員」申請表一併交回），於截止日期前連同費用（支票抬頭「中華基督教會香港區會」），親自遞交或寄交本會事工部王小姐收，信封面請註明：2016「勇獅野外天地」系列，以便辦理；或以電郵（ymwong@hkcccc.org）/傳真（23977405）遞交報名表，及將支票寄予本會事工部王小姐收。
下　　載：「2016『勇獅野外天地』系列」報名表及「勇獅野外天地（永久）會員」申請表可於http://lion.hkcccc.org 下載
截止報名日期：2016年6月24日（星期五）
本會地址：九龍太子道西191號馬禮遜紀念會所二樓
查詢電話：23971022事工部王小姐

暖廬

地址：九龍太子道西191號馬禮遜紀念會所一樓
電話：23971495
傳真：27873949
網址：http://clinpsy.hkcccc.org

彭曉宏 | 本會臨床心理學家

親親孩子心

時光飛逝，十年前曾在《匯聲》分享過親子遊戲有助提升父母及子女的親密感、處理兄弟姊妹紛爭。十年後的今天，自己成為一對兒女的母親，回看文章時真的是另一番的感受。

親子關係

在這個崗位服事已逾十年，時常接觸很多家庭個案，如果個案中的孩子還在孩童階段，我必定會向父母推介這一種能促進親子關係的「親子特別遊戲時間」（起源自Garry L. Landreth. Child Center Play Therapy「兒童為本遊戲治療法」），家長掌握了箇中的精神及技巧後，就可以約會孩子，進行「特別遊戲時間」，表達愛與支持。

為甚麼這套方法會湊效？

1. 「遊戲」PLAY本身已具有魔力，好像看笑話或笑笑小電影，大人和小朋友在玩的過程中很快便感受到歡樂及輕鬆的氣氛。定期的「特別遊戲時間」保證了孩子和父母久不久便有一段快樂及正面的相聚。孩子感受到父母能陪自己是多快樂的事。
2. 孩子在遊戲中表達他們的心聲。父母可從遊戲中觀察和感受孩子的心事，事後傾談。
3. 遊戲時間會成為一個「既有規限又合法」的空間，讓孩子表達負面情緒並經驗到父母對自己的接納。孩子有時候會利用遊戲時間對父母作出越界的行為（發洩之前累積下的不滿），在這個特別遊戲時間，父母可以用堅定但溫和的態度設下規限並提供選擇去回應孩子（這是其中一個Play Therapy技巧，要學習過才能更明白）。對很多父母及孩子來說，是一個新的正面經驗。
4. 兒童為本遊戲治療本身能消除孩子的負面情緒，事實上許多父母會向我表示，孩子在遊戲過程表達過負面的情緒後，會變得更自控。
5. 父母明白並掌握到背後那種接納及信任孩子的精神，這些都能在平日親子相處及衝突時起了良好的作用。

自身經驗

「親子特別遊戲時間」讓我和我的孩子經歷了很多甜蜜時光，幫助我們共同紓緩壓力及過渡親子之間有張力的時間。當小女兒初出生時，大兒子出現了一些不滿及嫉妒情緒，記得那段時間，我特別與兒子約會，漸漸地發現他的安全感提升了。很記得當時只有四歲的他，跟我說出他的心聲，他起初以為妹妹出生之後我們以及其他親友，就只關注及寵愛妹妹，但他現在知道及感受到我們一樣那麼愛他，和從前沒有分別。聽到他那麼內心的分享，真的很震撼、感動及安慰。

兄弟姊妹紛爭

有多過一名子女的家庭，父母就要面對兒女爭執的局面。很多父母想知道，如何避免子女之間的吵鬧。其實，兄弟姊妹爭吵是很普遍及必然的事情，即使父母已十分公平無私，或已盡力施管施教。或許我們只要稍稍回顧自己的成長，也會有很多與兄弟姊妹「一時糖黐豆，一時水溝油」的回憶。根據一些心理學文獻，甚至正面指出孩子彼此爭執及和解的過程，是一個練習溝通及處理衝突技巧的機會，有助日後建立更有效的人際關係。

以下是一些促進兄弟姊妹情誼，減低紛爭的方法，各位家長不防試試：

1. 組合單獨相處或遊戲的時間（一個家長與一名孩子）——讓孩子感受足夠的愛和注意力，不用爭寵。
2. 不要比較孩子，強調個人獨特性。
3. 當讚美一個孩子時，也要讚賞其他孩子，讓各孩子同感到被肯定，也可讓他們彼此讚賞。
4. 當孩子有衝突，留空間給他們自己解決（但不容許粗暴言語或暴力），如最後不能自己解決，父母的在場可成為一個安全及公平發言的平台，不要做法官，只需調控孩子的情緒，最後讓他們在你面前對話達成協議，或彼此表達歉意。
5. 衝突過後，與他們回顧及藉此教導一些有關的價值觀、紛爭時應有的表達方式。
6. 不要給自己太大壓力，緊記孩子間中有分紛爭是在所難免。

一般的兄弟姊妹紛爭並不用擔心，但以下的家庭情況就必須注意：孩子彼此以暴力對待、孩子彼此之間只有為仇的時間、家庭分化（父母各自偏愛或討厭個別孩子）、個別的孩子在家庭中成為被針對的對象等等。這類家庭通常因父母過去的家庭或成長背景、婚姻關係、一些突發的轉變及壓力，而產生的家庭問題。如果情況嚴重，應考慮尋求輔導。

兒童為本溝通及親子遊戲治療法基礎課
（10月課程）

講　　員：劉雪霞女士（童心行總監）
日　　期：2016年10月5日 至11月16日（逢週三共7堂，每堂3.5小時）
時　　間：上午9時30分下午1時（共24.5小時）
上課地點：九龍太子道西191號馬禮遜紀念會所四樓禮堂
對　　象：幼兒或小學生的家長及老師
費　　用：每位＄2,200 或
每位＄2,000（6月30日前報名，以郵戳日期為準；或夫婦共同報名）
名　　額：70人（額滿即止）
報名方法：填妥報名表，連同劃線支票（抬頭：童心行）或銀行入數紙（童心行賬戶：恒生銀行254-437601-833），寄回馬鞍山郵局郵箱253號 童心行收，信封面請註明「基礎班」；報名表可於 http://fssctr.hkcccc.org 下載
確認接納報名：以電郵確認或電話通知（如報名兩星期後仍未收到回覆，請聯絡童心行）
查　　詢：（電話）61514804
（電郵）standbyme1192@gmail.com
主辦單位：童心行
協辦單位：中華基督教會香港區會家庭支援服務中心
備　　註：

1. 請勿攜孩子出席，不設托兒安排
2. 報名以收到報名表及報名費作實，收據於課程第一堂派發
3. 除報讀人數不足而課程取消外，費用一經繳交概不發還
4. 出席85%（6堂）以上，可獲發聽講證書，並進階報讀「親子遊戲治療法實習課」
5. 開課後，參加者中途未能出席，不可由他人（包括配偶）代替上課

中華基督教會香港區會信徒培育部信徒小組　主辦

2016年暑期聖經課程

目　　的：藉不同聖經人物反思大時代中如何見證上主和回應時代的挑戰
日　　期：2016年7月15日至8月19日（逢週五共六堂）
時　　間：晚上7時30分至9時30分
地　　點：望覺堂副堂（九龍旺角彌街56號基督教大樓四樓）
主　　題：**「生於亂世，有種責任——大時代的信仰抉擇與回應」**
內　　容：**15/7 蒲錦昌牧師：**
約瑟——三上三落的政治家（創37-50章）
22/7 姚兆祥牧師：
基甸——失敗的成功者（士6-8章）
29/7 李興邦牧師：
參孫——成功的失敗者（士13-16章）
5/8　馬慧儀牧師：
以斯帖——弱小者的大能（斯1-10章）
12/8 馮浩樑牧師：
但以理——帝國強權下的政治夾心人（但1-12章）
19/8 歐鑑輝牧師：
哈巴谷——具有國族情懷的守望者（哈1-3章）
對　　象：本會信徒
費　　用：每位＄150
報名辦法：填妥報名表，連同劃線支票（抬頭：中華基督教會香港區會），於6月24日（星期五）前，交寄回九龍太子道西191號馬禮遜紀念會所二樓；報名表格可於http://www.hkcccc.org下載
查詢電話：23971022王綺雯小姐

中華基督教會廣福堂主辦

暑期親子工作坊

日　　期：2016年8月4, 11, 18及25日（週四）
時　　間：上午十時至下午二時（包午膳）
地　　點：中華基督教會廣福堂（新界大埔寶湖道22號中華基督教會馮梁結紀念中學內）
內　　容：詩歌、聖經故事、音樂治療工作坊、家長小組、才藝發展等
導　　師：執業音樂治療師、特殊教育老師、牧師及教會導師、智障兒童家長
對　　象：三歲至初小智障兒童，必須家長陪同出席
名　　額：12位兒童
收　　費：每個家庭＄1,000
報名辦法：填妥報名表格，連同支票（抬頭請寫：中華基督教會廣福堂有限公司）寄新界大埔寶湖道22號馮梁結紀念中學內 中華基督教會廣福堂收；索取報名表格請致電26582410
截止報名日期：2016年6月30日，名額有限，先到先得
查　　詢：（電話）26582410
（電郵）kfc@hkcccc.org

中華基督教會香港區會家庭支援服務中心　主辦

「一生一世」婚前輔導小組（第二十四期）

內　　容：（1）檢視適婚程度
（2）婚後溝通及衝突處理
（3）瞭解原生家庭對夫婦相處之影響
（4）婚後適應
（5）憧憬未來，共建理想
日　　期：2016年7月29日至9月9日（逢週五，共七次）
時　　間：晚上7:30-9:30
對　　象：計劃於兩年內結婚／再婚之情侶
費　　用：每對＄1,200（其中一人為本會會友）或＄1,500（非本會會友）
名　　額：十對準新人
地　　點：本會一樓講室
導　　師：薛玉女姑娘
報名方法：填妥報名表連同支票（抬頭：中華基督教會香港區會），寄回本中心；報名表格可於http://fssctr.hkcccc.org下載
備　　註：出席率達八成或以上可獲發出席證明
本會地址：九龍太子道西一九一號馬禮遜紀念會所一樓
查詢電話：23971495 馮小姐／薛姑娘

區會

信徒培育部聖頌團舉辦「詩班工作坊：更美的頌讚事奉」

信徒培育部聖頌團定於七月三日（星期日）下午三時，於望覺協和堂一樓禮堂舉辦「詩班工作坊：更美的頌讚事奉」，內容：詩班培訓（包括歌唱裝備／共融的合唱等），由蔣慧民執事、蔣陳紅梅執事及袁司徒麗燕執事擔任導師，歡迎本會各堂詩班員或敬拜隊員參加，費用每位20元；查詢電話：23971022陳立怡宣教師。

信徒培育部主辦綠色《門徒》導師加油站

信徒培育部定於七月八日（星期五）上午十時，於區會禮堂舉辦綠色《門徒》導師加油站，內容：簡介修訂後的綠色《門徒》課程教材內容、導師經驗分享、資源共享及彼此禱告守望，由梁桂霞牧師、李瑞文宣教師、岑樹基牧師及李潤成牧師擔任分享嘉賓，歡迎各堂綠色《門徒》導師及助教參加，費用全免；查詢電話：23971022王綺雯姊妹。

區會人事動態

新聘同工：區會新聘事工助理黃嘉慧女士，已於六月一日履新；社會服務部家庭支援服務中心新聘中心幹事謝婷婷女士，已於五月初履新。

同工離任：區會辦公室助理馬靜芬女士，自六月一日起離任；社會服務部家庭支援服務中心輔導員梁寶雯女士及中心幹事馮璇女士，已分別於四月底及五月中離任。

堂會

各堂人事動態

馬灣基慧堂自五月一日起，聘得吳黛玲女士為該堂宣教師。澳門海南堂自四月一日起，聘得盧華傑先生為該堂宣教師（事工發展主任及負責對外聯絡），又自五月一日起邀得吳碧珊牧師擔任該堂義務堂主任，另該堂符和健牧師自四月三十日起，卸任該堂所有職務。灣仔堂自四月一日，差派該堂林國標牧師往澳門聖經學院事奉。屯門堂福音幹事辜群莉女士自二月十一日起離任。

馬灣基慧堂黃慶深牧師丁父憂

馬灣基慧堂黃慶深牧師之父親黃耀光先生，已於五月二十日主懷安息，定於六月二十一日（星期二）晚上八時假九龍大角嘴九龍殯儀館地下B德望堂舉行安息禮拜，翌日六月二十二日（星期三）上午九時三十分舉行出殯儀式，十時隨即奉移往火葬場舉行火葬禮；請主內同工同道在禱告中紀念，願主安慰黃牧師及其家人。

全完堂楊寶餘執事主懷安息

全完堂楊寶餘執事已於五月十五日於仁濟醫院主懷安息，在世寄居一百零一載，已於六月三日（星期五）晚上八時正假九龍紅磡世界殯儀館世界堂舉行追思禮，並於翌日六月四日（星期六）上午十時正假全完堂二樓禮堂舉行安息禮拜，隨即奉柩川龍全完堂墓園舉行安葬禮；請主內同工同道在禱告中紀念，願主安慰楊執事之家人。

學校

區會直屬幼稚園聯校畢業典禮

區會直屬幼稚園2015-2016年度聯合畢業典禮定於六月二十二日下午三時正，假荃灣大會堂演奏廳舉行。

柴灣堂誠聘宣教師

中華基督教會柴灣堂誠聘**宣教師**，須修畢神學學士或道學碩士課程，具備五年以上職場或牧職經驗，良好書寫/電腦及溝通技巧，個性主動，熟悉推動小組發展，掌握聖經教導及基本輔導技巧。申請者請繕履歷及照片寄香港柴灣利眾街24號東貿廣場12樓B-D室，中華基督教會柴灣堂收或電郵至：audreywylam@ccccwc.org.hk。（申請人之資料只供招聘用）

稿　例

- 來稿可直接以電郵方式投遞文稿，稿件須未經發表，切勿一稿兩投。
- 文章字數以一千至一千二百字為限。
- 發表文稿可用筆名，但來稿時請註明真實姓名、通訊地址、電話、所屬堂／校單位，以便聯絡。
- 本刊對一切來稿有取捨及刪改權，如不願被刪改者，請註明。
- 來稿如欲自行保留版權者，請註明。
- 作者自負文責，一切文論，不一定代表本刊及本會之觀點及立場。
- 本刊所有文章，除已註明者外，歡迎引用、轉載作非商業用途，但請事前徵詢本刊編輯同意。
- 來稿請電郵至 editor@hkcccc.org，請註明專欄名稱。